

記載文書1	対訳1	記載文書2	対訳2
Material Safety Data Sheet	製品安全データシート	値	
SECTION 1 – COMPANY/PRODUCT	1章 企業／製品情報		
Manufacturer's Name:	会社名	Environmental Manufacturing Solutions, L.L.C.	
Address:	住所	7705 Progress Circle Melbourne, Florida 32904	
Phone Number (For Information):	電話番号	321-837-0050	
Emergency Phone Number:	緊急電話番号	(Chemtrec) 800-424-9300	
MSDS Number:	MSDS番号	N/A	
Date Prepared:	記載日 改定日	REVISED 1 June 2012	
SECTION 2 – HAZARD INGREDIENTS/IDENTITY INFORMATION	2章 危険・有害性		
COMPONENTS – Chemical Name & Component Names (Hazardous Components 1% or greater. Carcinogens 1% or	含有成分(危険物質・発がん性物質1%以上)		
NONE AS PER 29CFR Part 1910.1200. PROPRIETARY TRADE SECRET PERMITTED	29CFR Part 1910.1200. による危険有害性要因はなし		
Non-Pollutant/Non-Regulated as per Chapter 62-761 F.A.C.	Chapter 62-761 F.A.C.による規制されておらず、汚染物質なし		
NON-HAZARDOUS / NON DOT-REGULATED	DOT規制されず 危険物質は無し		
See Section- Federal Register Vol. 48 No. 228 Nov. 25, 1983 Rules & Regulations	連邦規制Vol. 48 No. 228 Nov. 25, 1983Rules & Regulations 参照の事		
SECTION 3 – PHYSICAL / CHEMICAL CHARACTERISTICS	3章 物理的及び化学的性質		
Boiling Point	沸点	212 ± 5 °F	
Specified Gravity (H2O = 1)	比重	1.01 ± .02	
Vapor Pressure (mm Hg.)	蒸気圧	N/A	
Vapor Density	蒸気密度	N/A	
Solubility In Water	溶解度	Soluble	溶けやすい
Melting Point	融点	N/A	
Evaporation Rate (Butyl Acetate = 1)	蒸発速度	N/A	
Appearance and Odor	外観・臭気	white liquid, mild odor	白色液体、ほのかな臭気
SECTION 4 – FIRE AND EXPLOSION HAZARD DATA	4章 火災・爆発危険データ		
Flash Point (Method Used)	引火点	Does not ignite	発火せず
Flammable	引火性	Does not ignite	発火せず
LEL		N/A	
Extinguisher Media	消火媒体	None	
Special Fire Fighting	特別な消火活動	None	
UEL		N/A	
Unusual Fire and Explosion	異常火災・爆発	None expected	無し
SECTION 5 – REACTIVITY DATA	5章 安定性及び反応性		
STABILITY	安定性	Stable at normal temperatures and operating conditions.	通常の条件下では安定
CONDITIONS TO AVOID:	避けるべき条件	Extreme conditions	極端な条件下
Incompatibility (Materials to Avoid)	混触危険物質	Do not mix with strong oxidizers	強力な酸素系漂白剤とは混ぜない。
Hazardous Decomposition or Byproducts	危険有害な分解生成物	Thermal decomposition products may include oxides of carbon and hydrogen uoride	分解生生物中に炭化水素等を含む
HAZARDOUS POLYMERIZATION	危険な重合	Will Not Occur under normal conditions	通常の条件下では安定
CONDITIONS TO AVOID:	回避条件	None Known	無し
SECTION 6 – HEALTH HAZARD DATA	6章 健康に関する危険データ		
ROUTE(S) OF			
Inhalation	吸引	No	危険なし
Skin	肌	No	危険なし
Ingestion	経口摂取	Yes	危険有
HEALTH HAZARDS (Acute and Chronic)	健康被害(急性・慢性)	May irritate eyes if contact is made. May cause skin irritation.	目や皮膚に炎症を与える恐れがある
CARCINOGENICITY	発ガン性		
NTP		No	危険無し
IARC		No	危険無し
OSHA		No	危険無し
SIGNS AND SYMPTOMS OF MEDICAL CONDITIONS GENERALLY AGGRAVATED BY	症状や兆候 症状悪化	None Known. SEE HEALTH HAZARDS None Known	健康に関する危険データ参照 なし
EMERGENCY AND FIRST AID	緊急時の応急処置	Skin: Remove contaminated clothing, wash with soap and water for several minutes Ingestion: Drink plenty of water and consult a physician. Do not induce vomiting Eyes: Flush with water for at least 15 minutes or until irritation subsides.	肌：汚染された服を脱ぎ、水と石鹸で数分間洗い流す事 経口摂取：無理に吐かず、大量の水を飲み医師に相談する 目：少なくとも15分以上、刺激が収まるまで、水で洗う
SECTION 7 – PRECAUTIONS FOR SAFE HANDLING AND USE	7章 安全な取扱いと使用上の注意		
Steps to Be Taken in Case Material is Released or Spilled	製品の漏洩の措置	Spilled material should be washed away promptly with copious amounts of water.	大量の水で洗い流す事
Waste Disposal Method	廃棄物の処理方法	As with any material to be discarded, dispose of in accordance with Federal, State and Local regulations and laws If possible, recycle used containers	州や連邦の規則に従い、廃棄・リサイクルする事
Precautions to Be Taken in Handling and Storing	取扱いと保管時の注意	Keep away from incompatible materials, Keep from freezing. Keep lid closed to avoid contamination.As with any chemical use appropriate precautions when choosing where and how to store the product.	相性の悪い物質とは離して保管する 凍結させない事 蓋をし、混合を防止する 他の化学物質と同じく、保管場所・方法と同じように気を配る事
Other	その他	None Known	
SECTION 8 – Control Measures	8章 規制		
Respiratory Protection (Specify Type)	呼吸器の保護	None required under normal use conditions.	通常の使用時では必要なし
Ventilation	換気	Normal ventilation is generally adequate	一般的な換気方法
Local	場所	N/A	
Special	特別	N/A	
Other	その他	N/A	
Mechanical(General)	機器(一般)	N/A	
Protective Gloves	保護手袋	Chemical resistant gloves are suggested for use.	耐薬品性手袋の使用を推奨
Eye Protection	保護眼鏡	Chemical goggles or suitable safety glasses are suggested for use.	対薬品眼鏡や保護眼鏡の使用を推奨
Other Protective Clothing or Equipment	その他保護服または保護具	N/A	
Work/Hygienic Practices	作業・衛生訓練	None Known. Please use good common sense in any work environment	指定無し 通常の安全衛生手順に従う事